



UNIVERSIDADE FEDERAL DE PERNAMBUCO (UFPE)
CENTRO DE ARTES E COMUNICAÇÃO (CAC)
DEPARTAMENTO DE LETRAS
LICENCIATURA EM LETRAS - ESPANHOL

OLIMPIA MARIA DA COSTA VASCONCELOS

LA ATEMPORALIDAD DE UNA OBRA:
Relectura actual del Don Quijote

RECIFE
2025

OLIMPIA MARIA DA COSTA VASCONCELOS

LA ATEMPORALIDAD DE UNA OBRA:

Relectura actual del Don Quijote

Trabajo de fin de grado presentado en el curso de Licenciatura en Letras – Español de la Universidade Federal de Pernambuco, Centro de Artes e Comunicação, como requisito de la obtención del título de graduación em Letras – Español.

Orientador (a): Profa. Ma. Elisabeth Fromentoux Braga

Ficha de identificação da obra elaborada pelo autor,
através do programa de geração automática do SIB/UFPE

da Costa Vasconcelos , Olímpia Maria.

LA ATEMPORALIDAD DE UNA OBRA: Relectura actual del Don
Quijote / Olímpia Maria da Costa Vasconcelos . - Recife, 2025.
35 p.

Orientador(a): Elisabeth Fromentoux Braga
Trabalho de Conclusão de Curso (Graduação) - Universidade Federal de
Pernambuco, Centro de Artes e Comunicação, Letras Espanhol - Licenciatura,
2025.

Inclui referências.

1. Clássicos literários. 2. Atemporalidade. 3. Dom Quijote . I.
Fromentoux Braga , Elisabeth . (Orientação). II. Título.

860 CDD (22.ed.)

OLIMPIA MARIA DA COSTA VASCONCELOS

LA ATEMPORALIDAD DE UNA OBRA:

Relectura actual del Don Quijote

Trabajo de fin de grado presentado en el curso de Licenciatura en Letras – Español de la Universidade Federal de Pernambuco, Centro de Artes e Comunicação, como requisito de la obtención del título de graduación em Letras – Español.

Aprobado en:

BANCA EXAMINADORA

Profa. Elisabeth Fromentoux Braga
UFPE

Prof. José Henrique Aquino de Souza
UFPE

RESUMEN

Este trabajo analiza la atemporalidad de las obras literarias clásicas a partir de la obra de Cervantes *Don Quijote de La Mancha*. Las obras literarias van más allá de su contexto histórico y social y nos ofrecen reflexiones universales sobre los problemas de la humanidad. A través del clásico cervantino, personajes como Don Quijote, Sancho Panza y Dulcinea presentan temas que aún hoy están vigentes y tienen relevancia para la sociedad. El estudio muestra un diálogo entre el pasado y el presente, explicando cómo la vida de Quijote, Sancho y Dulcinea repercuten en situaciones cotidianas y confirmando que la literatura tiene la característica de poder unir diferentes épocas. La importancia de los clásicos se destaca en su capacidad de fomentar nuevas interpretaciones y discusiones sobre diferentes temas. Por tanto, este trabajo muestra la relevancia de la obra de Miguel de Cervantes, pero también reflexiona sobre la magnitud de las obras clásicas tanto a la hora de sugerir como de consolidar el pensamiento crítico.

Palabras-clave: clásicos literarios; atemporalidad; Don Quijote; Sancho; Dulcinea; idealismo; realidad.

RESUMO

Este trabalho analisa a atemporalidade das obras clássicas a partir da obra de Cervantes *Dom Quixote de La Mancha*. As obras literárias vão além do seu contexto histórico e social e nos oferecem reflexões universais sobre os problemas da humanidade. Através do clássico cervantino, personagens como Don Quixote, Sancho Pança e Dulcinéia apresentam temas que ainda hoje são atuais e têm relevância para a sociedade. O estudo mostra um diálogo entre o passado e o presente, explicando como as vidas de Quixote, Sancho e Dulcinéia impactam as situações cotidianas e confirmam que a literatura tem a característica de poder unir diferentes épocas. A importância dos clássicos se destaca pela capacidade de incentivar novas interpretações e discussões sobre diferentes temas. Portanto, este trabalho mostra a relevância da obra de Miguel de Cervantes, mas também reflete sobre a magnitude das obras clássicas tanto no que diz respeito a sugerir como a consolidar o pensamento crítico.

Palavras-chave: clássicos literários; atemporalidade; Dom Quixote; Sancho Pança; Dulcinéia; idealismo; realidade.

SUMÁRIO

1	INTRODUCCIÓN	8
2	LA PERENNE RELEVANCIA DE UNA OBRA CLÁSICA	9
2.1	CARACTERÍSTICAS DE LOS CLÁSICOS Y RELEVANCIA DE SU LECTURA	9
2.2	CONTEXTO SOCIO HISTÓRICO DE LA OBRA DE CERVANTES	11
2.3	QUIJOTE Y SU MAGNITUD	14
3	DON QUIJOTE, SANCHO PANZA Y DULCINEA: EMOCIONES E IDEALIZACIONES DE LA REALIDAD	17
3.1	LAS REPRESENTACIONES EMOCIONALES DEL QUIJOTE, SANCHO Y DULCINEA	17
3.2	QUIJOTE, SANCHO Y DULCINEA EN SU TIEMPO	20
3.3	OBSERVACIÓN DE DIFERENCIAS PSICOLÓGICAS DE LOS PERSONAJES CENTRALES	22
4	IDENTIFICACIÓN A LOS PERSONAJES DE DON QUIJOTE EN LA ACTUALIDAD	25
4.1	LOS PERSONAJES DE DON QUIJOTE COMO ARQUETIPOS	25
4.2	EL MOMENTO DE LA LECTURA COMO FACTOR DE INTERPRETACIONES	28
4.3	RELEVANCIA DE LA LECTURA DE UN CLÁSICO EN LA ACTUALIDAD	30
5	CONSIDERACIONES FINALES	33
	BIBLIOGRAFÍA	34

1 INTRODUCCIÓN

El libro *Don Quijote de La Mancha* del escritor Miguel de Cervantes, desde su publicación en 1605, ha sido aclamado cada año como una de las mayores obras de la literatura mundial. La obra fue, incluso, elegida para nominar un importante premio del mundo jurídico, el premio Don Quijote, creado en 1999 por el periodista Orpheu Santos Salles, editor de la revista *Justiça e comunicação*.

La narrativa de un caballero engañoso que empieza a luchar contra molinos de viento es mucho más intrigante de lo que uno podría imaginar.

Certamente Cervantes em Dom Quixote, expressa criticamente o seu posicionamento a literatura do seu tempo [...] também mostra em sua obra as injustiças ocorridas contra os cidadãos, fazendo isso de maneira irônica (Busato, 2025, p. 91).

Cervantes utiliza su obra como algo satírico, pero también serio y demuestra que la risa puede ser galgo transformador en tiempos de dificultad, pues en el siglo XVI, España inició un periodo de recesión económica, debido a temas como corrupción, pérdida de influencia política y hambrunas que agotaron a la gente y afectaron mucho quienes vivían en el campo, por el problema de las grandes sequías e innumerables guerras entre cristianos y moros. La obra de Cervantes “es vista históricamente como un pasaje, donde la historiografía comienza a establecer las limitaciones entre antigüedad y modernidad” (Parías, 1998, p.8). Una de las particularidades más destacadas de la obra prima de Miguel de Cervantes es la intensidad de los personajes, desde el utópico e idealizador Quijote hasta el observador y práctico compañero Sancho Panza. Cada uno de ellos esta minuciosamente concebido por Cervantes, revelando una sucesión de sentimientos e incitaciones. El autor de *Don Quijote de la Mancha* creó personajes substanciales y atractivos sincrónicamente, haciéndoles memorables en la imaginación de quienes lo leen.

El primer capítulo está dedicado a la importancia de los clásicos y el período en el que se escribió la obra mayor de Cervantes, el segundo analizará los personajes, las interacciones y el contexto social en el que vivieron, el tercer capítulo mostrará la representación actual de Quijote, Sancho y Dulcinea explicando cómo los ideales no desaparecen, sino que cambian dependiendo del contexto de cada época y sociedad.

2 LA PERENNE RELEVANCIA DE UNA OBRA CLÁSICA

2.1 CARACTERÍSTICAS DE LOS CLÁSICOS Y RELEVANCIA DE SU LECTURA

Los clásicos de la literatura son obras que desde que fueron escritos, han pasado a formar parte del imaginario universal por diversos motivos: interés por los autores, curiosidad por los temas tratados, entre otros. La acción de leer estos libros es siempre bienvenida, ya que presenta al lector hechos que ya han sido lidos e interpretados por diferentes personas y en diferentes situaciones. Según Ítalo Calvino:

Os clássicos são livros que quanto mais pensamos conhecer por ouvir dizer, quando são lidos de fato mais se revelam novos, inesperados, inéditos [...] Os clássicos não são lidos por dever ou por respeito, más só por amor (Calvino, 1993, p. 12).

De esta forma, también se entiende que este tipo de lectura siempre será nuevo independientemente de su tiempo cronológico. Observar las transformaciones sociales en diferentes momentos de la historia siempre ha sido una tarea difícil. A menudo, los individuos cometen errores al imaginar una determinada época, muchas veces aquel que está leyendo no consigue, por ejemplo imaginar la transición de una época a otra, por eso los clásicos también tienen ese poder explicativo de cambios de etapas.

Cuando se realiza una lectura de una obra clásica donde se ve el paso de una época a otra, el lector podrá sumergirse en cómo fue este periodo y sus características. Al ser este un libro que muchas veces trata de las transformaciones de una época, por ejemplo, en una obra donde hay los cambios de la época medieval a la moderna, el lector tendrá la oportunidad de observar diferentes aspectos de este momento: la religiosidad de la edad media y el surgimiento de la ciencia en la era moderna, el sistema feudal, son sólo algunos ejemplos de cuando se trata de este tipo de análisis.

La relevancia de los clásicos convertirse para comprender más claramente las características de la personalidad humana, ya que el lector podrá hacerse una idea de cómo cambian con el tiempo. Un individuo que utilice este tipo de lectura tendrá la oportunidad de comprobar, por ejemplo, si el orgullo o la humildad sigue siendo el

mismo o si algo ha cambiado. Así, según Calvino, “os clássicos trazem com ele heranças. São épocas que não vivenciamos, mas que poderemos observar as suas particularidades” (Calvino, 1993, p.10).

Se podrá identificar si han permanecido en los individuos o se han se disipado. Es através de estas obras que también se producen la adquisición de nuevos conocimientos y el descubrimiento de otros entornos, ellas tienen la capacidad de provocar un encantamiento en el lector, de tal manera que se sienta un poco como los personajes mencionados. La forma más elaborada en la que se tratan los temas hacen que sean siempre significativos, trascienden el tiempo y sean tan fuertes hoy como lo eran en la época que fueron escritos. Un clásico como, Don Quijote es capaz de traer de vuelta temas como: la justicia, la igualdad social y las idealizaciones. Son obras que, según su contexto producen diferentes sensaciones. Otro ejemplo muy conocido de un clásico que también refleja la lucha por la vida es *las mil y una noche* donde la astucia de Sherazade es capaz de calmar la ira de un hombre. En esta historia se puede notar que está característica de la protagonista y su habilidad para ser narradora no es sólo un rasgo de su personalidad, pero que también es un poder que cambia su destino y evita que sea asesinada por el rey. Cualquiera que persona que lea este libro podrá notar alguna cualidad en su personalidad que puede transformar su destino.

Las emociones expresadas por los personajes hacen que el lector se acerque a la situación y por muchos momentos se sienta parte de la historia.

La historiadora Ana María Machado afirma: “Todo leitor descobre um jeito diferente de conviver com os personagens a que se afeiçoa. Esse jeito é uma espécie de outro livro, que ele vai escrevendo em sua cabeça enquanto lê o que o autor escreveu. Daí nasce o contato íntimo, que dura para sempre. Essa é a mágica é o grande mistério da leitura, um grande barato, um prazer imenso que nenhuma outra atividade pode dar” (Machado, 2001, p.140).

Con esta afirmación, la autora demuestra la importancia de la lectura, pues éstas pueden ser leídas y releídas y tendrán diferentes interpretaciones según quién las lea. Un mismo lector también puede tener diferentes impresiones según el momento en que la lea. Ese es un tipo de lectura que abarca no sólo situaciones históricas, sino que también ilustra sensaciones comunes al alma humana, ellas tratan de aventuras o emociones que muchos viven o quieren vivir.

Por lo tanto, estas no sólo traen antiguos sentimientos, sino también desarrollan los sueños con sus pasajes que se desarrollan en lo va se leyendo. Estas obras también aumentan las expectativas personales y renuevan los sueños pasados. A través de sus mensajes consiguen despertar deseos en quienes los leen, la isla diseñada por Sancho Panza también puede ser la ilustración del sueño de un lector, porque a través de la amistad desarrollada entre Sancho y Quijote, el fiel escudero adquiere también el carácter de idealizador y comienza a soñar con la isla que gobernará. La isla puede convertirse en símbolo de diversos deseos: una casa, un viaje, o cualquier otra cosa ya sea material o no. Las vidas de los personajes inspiran a los lectores de tal manera que los clásicos tienden a crecer con el paso del tiempo. “O tempo fará justiça a uma obra literaria, pois será ele que mostrará se ela ainda é capaz de trazer questionamentos inerentes a natureza humana” (Perrone-Moisés, 1998, p. 65). En este sentido, se puede señalar la importancia que tiene el tiempo para los clásicos. En su cita, Perrone-Moisés (2016, p. 65) elogia el tiempo, pero también presenta las características que hacen con que el tiempo tornese importante.

De esta manera, se entiende que los clásicos son obras que tienen innumerables matices: atemporalidad, resignificación para cada uno de sus lectores, respuestas y comprensión de temas universales, son algunos de ellos, pero una de las más importantes es el diálogo que existe entre el lector y la obra. A medida que pasa el tiempo las preguntas cambian, pero el entendimiento siempre quedará presente y es esta interacción que hará con que estas obras sean buscadas a lo largo de los años, décadas y siglos.

2.2 CONTEXTO SOCIO HISTÓRICO DE LA OBRA DE CERVANTES

El período vivido por Cervantes fue bastante convulso, por lo que el contexto sociohistorico también se vio afectado. Para entender estos problemas es importante retroceder en el tiempo del XV, cuando la península Ibérica estaba dedicada a la batalla para expulsar a los moros, que atacaron esa región en la edad media.

Fueran batallas que llevaron a la creación de la monarquía nacional de España y que coincidieron con las grandes navegaciones y el descubrimiento de América por parte del navegante Cristóbal Colón.

En lo que respecta la religiosidad, España vivía una época con gran influencia del catolicismo, especialmente después de la Reconquista. En cuanto al ámbito económico, el país estaba experimentando varias transformaciones. La riqueza proveniente de las colonias americanas trajo un gran flujo de metales como, oro y plata, pero esto también provocó varios problemas: inflación y también una caída de la productividad agrícola y artesanal.

Sin bien fue una época donde se produjeron avances en la expansión marítima, los españoles, nos dice Parías (1998, p. 25), vivieron las dificultades de aquella época, la pobreza que asolaba a los campesinos, las privaciones. La esfera social “sofria oscilações, os pequenos proprietários rurais passavam por numerosas dificuldades, muitos tentavam um emprego com o imperador para continuarem em suas posições sociais” (Moreira, 2005, p. 62-63).

Como resaltado por Goff (2011, p. 80), “Com o século XVII chegou o Humanismo e também o desejo de alcançar certezas, mas ainda havia o apego pelas ideias da Idade Média”. Este momento señala el gran acontecimiento de la Contrarreforma, en los países ibéricos, en el siglo de oro. El catolicismo predominó en varias obras, pero no sólo en el ámbito artístico. Se desarrolló análisis en los campos de la filosofía, la economía, entre otros. En el arte español, Miguel de Cervantes, es el principal destaque. “Cervantes es la figura máxima de la literatura española, la que alcanza mayor universalidad” (Díaz-Plaja, 1948, p. 209).

La obra de Cervantes dedica un enorme juicio a la política social de la época del autor. Durante las increíbles aventuras del noble Don Quijote, el autor hace explícitas las desigualdades y también la falsedad de la aristocracia española de la época, aportando opiniones sagaces sobre los temas como las clases sociales, los privilegios y también la decadencia política. Con el fin de la edad media y el inicio del renacimiento cuando Miguel de Cervantes escribe El Quijote, la época aparece agitada para la escritura literaria con el ascenso de las universidades y el surgimiento de la prensa que propicia la difusión del conocimiento. Sin embargo, Cervantes necesita escribir con mucho cuidado, no sólo porque proviene de una familia de origen católica y sigue sus principios, sino también por su propia esencia de servidor de un rey y soldado valorado en su deber, el mismo era miembro de la guardia de la armada invencible de Felipe II.

Incluso respetando su religiosidad y su condición de servidor se puede notar el descontento con los soberanos de la época y la falta de reconocimiento hacia el

soldado que valoraba su nación, poniendo en peligro su propia existencia. En relación al posicionamiento crítico de los libros de caballerías, que en la época de Quijote aún se encontraba en uso, pero ya se habían salido un poco de escena, se debe a la situación de que en medio de este periodo de agitación en el ambiente cultural y el uso de la razón, cómo medio de comprensión y reflexión.

Estos libros que contaban historias admirables aún impregnaban la vida de la España que iniciaba su separación de la edad media. Javier Salazar Rincón señala que “el relato caballeresco ensalza hasta lo sublime el poderío de la nobleza y lo justifica espiritual y socialmente con el ejercicio de las armas” (Rincón, 1999, p. 146). En la edad media era el feudalismo el que ordenaba y dirigía la economía y estas relaciones comenzarán a disiparse con el periodo de cambio para la era moderna. En los antiguos libros de caballerías los personajes siempre lograban el éxito en las batallas, lograban recuperar su dignidad y experimentaban el sabor de ser verdaderos héroes, pero cuando se trata de Don Quijote se entiende que es un romance que tiene como una de sus características el rompimiento de eras y de hecho un cambio de valores en la sociedad. Cervantes muestra caracteres distintos tanto física, como psicológicamente, los personajes no sólo logran victorias, pero también viven desventuras.

Según Parías (1998, p. 9), con esta obra, el autor consigue captar los cambios en el ámbito cultural, social y económico que estaba viviendo España, que en otros momentos tuvo un fuerte potencial en la economía, el país vivía la época de las grandes navegaciones y enfrentaba turbulencias financieras provocadas por la búsqueda de oro y especias. Las personas, sin embargo, se encontraban arraigada en las mentalidades de la época medieval.

Los libros de caballerías brindaron una especie de apoyo en medio de los conflictos existentes.

A Espanha dessa época ainda idealista, de Felipe II, estava atribulada, entretanto, por densos problemas econômicos. A evasão dos leitores para essa idade mítica dos tempos heroicos constituía – se, pois, um sonho maravilhoso e um ideal de fuga daquela horrenda realidade.[...] Os heróis dos romances de cavalaria eram de grande popularidade nesse tempo. Dotados de poderes excepcionais, capazes de vencer monstros, de transpor paisagens inacessíveis, de enfrentar encantamentos e de confundir ou convencer qual adversário, em nome da verdade e da justiça, esses heróis serviriam de modelo para muitas gerações (Moreira, 2013, s.p).

Hace una especie de redefinición del momento a través de sus escritos, mostrando la verdad de la época, pero con una mirada que no cause tanto sufrimiento.

Con sus escritos, Cervantes muestra que un momento difícil se puede vivir con claridad, pero que también se puede aliviar a través de la forma de observación que cada individuo tiene. Los personajes creados por Cervantes son una especie de retratos sociales de personas que presenciaron una época, pero están decorados para que sean vistos de una manera más encantada.

2.3 QUIJOTE Y SU MAGNITUD

El libro Don Quijote, la obra mayor de Cervantes, al relatar con una enorme riqueza de particularidades los lugares y momentos vividos por su personaje central, hace que el libro se entienda como una especie de retrato de una época. Las aventuras de Don Quijote y Sancho Panza son tan inmersivas que provocan innumerables impresiones como la alegría, el dolor, compasión, rebelión, entre otros.

Es una obra sumamente estudiada entre investigaciones en numerosas áreas: de la medicina, la educación entre otros para abordar diversos temas: en temas médicos se estudia ampliamente la cuestión psicológica del personaje central, en la educación siempre se busca la obra, sea como un libro de relevancia en la vida de los estudiantes o incluso por sus aspectos históricos, estas son características que las convierte en una pieza de investigación sobre situaciones actuales. Mesmo siendo una obra de más de cuatrocientos años, “Don Quijote ainda é bastante procurada e investigada, sendo assim uma leitura que sempre é constante” (Busato, 2015, p. 27). De esta manera, es posible entender que el carácter investigativo es una característica más de la atemporalidad de la obra.

Esta obra clásica española se convirtió en un libro sumamente conocido, pues plantea temas vividos en diferentes sociedades y en diferentes épocas, haciéndolo ampliamente discutido en diferentes lugares como universidades, escuelas y en muchas otras instituciones de diferentes segmentos como estudios literarios, de psicología, psiquiatría, entre otros. En el ámbito psiquiátrico, por ejemplo, la locura del personaje principal es muy investigada y siempre es objeto de estudio en este segmento.

Las características individuales de los personajes como, la valentía, los sueños y las idealizaciones, hacen del libro no sólo una simple construcción literaria, sino también un grito de alerta sobre los cambios de valores. Quijote demuestra a través de sus sentimientos que la complacencia no puede darse y que si necesario hacer cambios en los valores, que se hagan. El cambio de valor más llamativo que se observa en la obra es coraje, pues también puede traducirse como libertad y involucrar diferentes aspectos. Son las singularidades cercanas a los individuos, las que hacen de Don Quijote un clásico. Los romances de caballería celebraron una época de valentía y gloria, pero en la época de Don Quijote ya no era lo mismo debido a la decadencia de este género.

En el amplio mundo literario, muchas obras cruzan las barreras del tiempo, convirtiéndose en historias perennes, veneradas por varias generaciones e inmortalizadas en la memoria del mundo. En el núcleo de todo clásico literario vive la inmortalidad de las expresiones. La capacidad del autor para captar la esencia del ser humano, explorar temas universales y traducir emociones que resuenan a través de los siglos otorga extrema importancia al clásico.

Son las situaciones vividas por personajes intrigantes y apasionantes, tramas cautivadoras o consideraciones que resuenan más allá de fronteras seculares las que hacen que este tipo de lectura no tenga límites e interactúe con diferentes generaciones. La fuerza del clásico literario radica en su capacidad para conectarse con diferentes épocas, pueblos y contextos. Siempre tornándose actualizado y relevante a pesar de los cambios personales, sociales y globales.

Cuando hablamos de Don Quijote, la historia del soñador caballero andante y sus excentricas experiencias se vuelve tan atrapante que abarca siglos y sigue siendo tan interesante como en la época en la que fue creada. Las escrituras clásicas ejercen una fuerza profunda en la creación de obras actuales. Autores como, Cervantes, produjeron estándares de escritura que todavía resuenan en otros escritores crearon diferentes formas de escribir, crearon diferentes figuras cautivadoras y pudieron investigar temas que invitan a la reflexión. Estos escritores antiguos presentaron a los contemporáneos el poder de la escritura y la forma en que se puede utilizar para crear clásicos.

La obra de Cervantes tiene la característica de crear una suerte de transmisiones a través de las situaciones vividas por sus personajes. Los viajes de Quijote y Sancho y sus sueños trascienden el tiempo y pasan a formar parte de los

sueños de otras personas, con esto no quieren decir que serán las mismas idealizaciones, pero estas se adaptarán a las aspiraciones de quienes leerán la historia. Este es el momento de inmersión y reflexión, ya que él lector interpretará el clásico según su realidad y seleccionará lo que coincida con sus características individuales.

Las aventuras del caballero andante y su fiel escudero son mucho más que un libro antiguo, ya que a través de él el lector puede encontrarse en diferentes momentos y en diferentes situaciones. Esto es lo que hace que esta obra sea tan relevante hasta hoy. A través de ella se pueden seguir sentimientos que aún están presentes en el alma humana, tales como: el amor y la ira, la alegría y la tristeza, el coraje y el miedo han trascendido y siempre trascienderán siglos, ya que estos sentimientos siempre impregnarán las profundidades de la humanidad.

3 DON QUIJOTE, SANCHO PANZA Y DULCINEA: EMOCIONES E IDEALIZACIONES DE LA REALIDAD

3.1 LAS REPRESENTACIONES EMOCIONALES DEL QUIJOTE, SANCHO Y DULCINEA

La importancia de Don Quijote, Sancho Panza y Dulcinea Toboso traen reflexiones que aún coinciden con aspectos vividos en la actualidad. Los sueños del personaje central Don Quijote, muestran que el deseo de realizar ideales es un sentimiento que es inherente al ser humano, ya que era un caballero medieval y de avanzada edad, pero eso no le impidió perseguir sus ideales.

Quijote demuestra que su edad no es impedimento para que sus concepciones se hagan realidad. Deja claro que un ideal no puede quedarse relegado por situaciones que muchas veces sólo existen en la imaginación.

En muchas situaciones, el individuo se siente incapaz de perseguir sus logros debido a sentimientos que sólo impregnan su alma. Por veces los gigantes del miedo están presentes dentro del individuo, no es sólo el entorno que trae las dificultades, no es que estas no existan, sino que el primero quizás sea el propio ser humano.

Quijote aunque no es fuerte físicamente, ni tan joven y hermoso, busca sus ideales, lucha como si fuera fuerte, se impone como si fuera alguien importante y sigue su camino. Ello utiliza su coraje para construir sus realidades. Lo que para muchos sería una locura para él fue un logro.

– Dichosa edad, y siglo dichoso aquel adonde saldrán a luz las famosas hazañas mías, dignas de entallarse en bronces, esculpirse en mármoles y pintarse en tablas para memoria en lo futuro. ¡Oh tú, sabio encantador, quienquiera que seas, a quien ha de tocar el ser cronista desta peregrina historia, ruégote que no te olvides de mi buen rocinante, compañero eterno mío en todos mis caminos y carreras! (Saavedra, 2005, p. 50).

La figura de Quijote muestra a un hombre noble, pero empobrecido que toma la decisión de salir en busca de aventuras y luchar contra los problemas de una época llena de situaciones difíciles. Ello aparece de acuerdo con la realidad del momento, expresando la tristeza de un pueblo, pero también el deseo de cambiar a un mejor contexto. Quijote es una especie de resumen del sentir de una sociedad: la lucha por

la justicia, la búsqueda incansable del bien común hace de Quijote a representación no apenas de un pueblo, pero de una época.

Lo que uno imagina que parece locura y ensoñaciones puede cambiar y convertirse en acontecimientos que cambian no sólo la vida de quien lucha, sino de muchos de quienes los rodean. Los sueños de Quijote, sus caminadas, sus batallas ciertamente fueron considerados locos, pero también sirvieron de inspiración para muchos. Según Foucault:

A loucura torna-se uma forma relativa a razão ou, melhor, loucura e razão entram numa relação eternamente reversível que faz com que toda loucura tenha sua razão que a julga e controla na qual ela encontra sua verdade irrisória. Cada uma é a medida da outra, e nesse movimento de referência recíproca elas se recusam, mas uma fundamenta a outra (Foucault, 2005, p. 35).

Por lo tanto, es posible entender que la locura de Quijote puede ser por los demás, pero no por sí mismo, sino que también puede transformarse, porque no es algo estático.

Quijote demuestra que incluso en su contexto social, donde había tantos obstáculos, sus sueños no necesitaban ser olvidados, al contrario, pues el escenario le servía de fuerza para llevar a cabo sus anhelos.

Es posible que las dificultades encontradas en el camino sirvieron como resortes para impulsar sus logros. La imagen del personaje muestra que las dificultades casi siempre existen, en todo momento, pero cada individuo actúa de manera diferente.

La forma en que Quijote afronta sus situaciones hace que muchas veces tenga ganancias y también aflicciones en sus largos viajes, las locuras, las ensoñaciones que absorbe hacen que su camino sea más susceptible a las realizaciones. Aunque haya tantas inclemencias del tiempo.

El fiel escudero de Don Quijote, Sancho Panza, tiene numerosos papeles en el desarrollo del personaje principal, ya que presenta características que equilibran la personalidad de Quijote. La forma más sensata en la que Sancho se presenta ayuda a acercar a su amigo a un lado más real de la vida, esto le impide perderse y al mismo tiempo seguir persiguiendo sus objetivos.

Aunque es un personaje lleno de ideales que a muchos les resultaría difícil consolidar, Sancho no abandona a su compañero. Sancho demuestra con su

compañerismo que un paso en compañía de alguien puede ser algo más ligero y muchas veces más alegre y reflexivo.

El buen humor de Sancho Panza hace más divertido los problemas del día a día, ya que a través de una visión menos endurecida de los problemas sociales. Sancho, con su alegría y sencillez, hace más divertido el caminar.

El viaje de Quijote y Sancho hace que los dos no solo tengan compañía, sino que también pasen tiempo juntos y se analicen mutuamente. Quijote reflexiona sobre Sancho, pero Sancho también empieza a tener aspiraciones siguiendo el ejemplo de su amigo. La amistad de Sancho con Quijote expresa la importancia de la lealtad, pues estar acompañado no siempre significa estar bien acompañado. Sancho expresa ser una buena compañía ya que lleva a Quijote a un lado más sensato de las situaciones.

Si bien no es un simple personaje de la trama, ya que con el desarrollo de la historia quedase claro que ello se convierte en una especie de apoyo del personaje principal. Incluso en su sencillez Sancho Panza se vuelve grande por sus peculiaridades, hacen que el protagonista también sea seguidor de sus reflexiones.

La compañía de Sancho afina el sentimiento de amistad, pues el individuo muchas veces imagina que sólo debe ser con acuerdos e señales positivas. Sancho demuestra que en una amistad puede haber desencuentros, incompatibilidades de genios, de sueños, pero que aún así puede haber puntos que conduzcan a un objetivo común. Es una relación que Sancho también expresa desacuerdo con su maestro, pues a pesar de la interacción que existe entre ellos se puede percibir los momentos en que el fiel escudero presenta sus opiniones:

– Paréceme, señor mío, que todas estas desventuras que estos días nos hay sucedido, sin duda alguna han sido pena del pecado cometido por vuestra merced contra la orden de su caballería, no habiendo cumplido el juramento que hizo de no comer pan a manteles ni con la reina folgar, con todo aquello que a esto se sigue y vuestra merced juró de cumplir, hasta quitar aquel almete de Malandrino, o como se llama el moro, que no me acuerdo bien (Saavedra, 2005, p. 255).

La lealtad del personaje hace esperar que las convivencias, aunque no estén compuestas por personas similares, puedan ser posibles y relevantes para el entorno social. No es necesario tener el mismo objetivo para ser amigo. En ocasiones las diferencias también son capaces de fortalecer los vínculos afectivos, porque son capaces de aportar conocimientos que amplían horizontes. En sus desavenencias,

Sancho no se impone a la amistad, pero señala a su amo algo que quizá haya olvidado.

Dulcinea es mucho más que una simple figura femenina, pues es una creación de Quijote, ella é alguien que le dará fuerza aunque sólo exista en los ideales del caballero. Una mujer cuyas características se materializan sólo en la imaginación de un hombre enamorado y que transforma a esta mujer a través de su visión idealizadora.

Oh, cómo se holgó nuestro buen caballero cuando hubo hecho este discurso, y más cuando halló a quien dar nombre de su dama; y fue, a lo que se cree, que en un lugar cerca del suyo había una moza labradora de muy bien parecer, de quien él un tiempo anduvo enamorado, aunque, según se entiende ella jamás supo, ni le dio cata dello. Llamábase Aldonza Lorenzo, y a esta le pareció ser bien darle título de señora de sus pensamientos; y buscándole nombre que no desdijese mucho del suyo, y que tirase y se encaminase al de princesa y gran señora, vino a llamarla Dulcinea del Toboso, porque era natural del Toboso; nombre, a su parecer, músico y peregrino y significativo, como todos los demás que a él a sus cosas había puesto (Saavedra, 2005, p. 45).

Quijote transforma a su amada para que se encaje en sus afectos y le transmita la vivacidad necesaria para su viaje.

3.2 QUIJOTE, SANCHO Y DULCINEA EN SU TIEMPO

Al analizar la obra cervantina, Don Quijote de la Mancha, queda claro que hay una especie de espectáculo donde se muestran diversos temas, entre los que casi siempre están presentes són la ficción y la realidad. En este libro hay también una manera de conversación entre verdades y ironías. Esto es claro con las palabras del autor:

Desocupado lector: sin juramento me podrías creer que quisiera que este libro, como hijo de entendimiento, fuera el más hermoso, el más gallardo y más discreto que pudiera imaginarse. Pero no he podido yo contravenir al orden de naturaleza que en ella cada cos engendra su semejante (Saavedra, 2005, p. 15).

Con esta afirmación se puede ver que el autor mostrará sus personajes para que representen la sociedad de una época, pero de un modo más divertido.

Quijote se siente un noble caballero que vive en una edad avanzada, pero intenta luchar contra grandes seres y por la justicia de su pueblo sufriente. Fue un período en que este lugar experimentó mucha pobreza.

En un lugar de La Mancha, de cuyo nombre no quiero acordarme, no ha mucho tiempo que vivía un hidalgo de los de Lanza en Astillero, Adarga Antigua, rocín flaco y galgo corredor.[...] Frisada la edad de nuestro hidalgo con los cincuenta años; era de complexión recia, seco de carnes, enjuto de rostro, gran madrugador y amigo de la casa (Saavedra, 2005, p. 38).

Aún con toda la pobreza y dificultades que presentaba el lugar, Quijote se armó de sus ideales y fue en busca de sus metas. Inspirándose en los libros de caballerías, ello lleva a cabo sus acciones con los objetivos traídos de los libros que leyó e comienza a crear toda la narrativa dentro del contexto de su época. Si bien es un mundo lleno de imaginaciones, también trae representaciones de la vida real. Quijote no se siente débil, ni viejo, al contrario se hace fuerte para luchar por sus sueños.

La figura de Sancho también ayuda al caballero, pues es una antítesis del su señor. Sancho es alguien que juega con las emociones de su amo, haciendo más pacífica las aventuras que viven. A diferencia de los grandes héroes, ello es un hombre bajo y de gran barriga, es decir, atributos muy diferentes de los grandes caballeros de la época medieval. También es posible notar la diferencia entre intereses individuales, pues mientras Quijote tenía ideales más colectivos, Sancho era más privado, pues soñaba con tener una vida mejor, con menos dificultades:

– Has de saber, amigo Sancho Panza, que fue costumbre muy usada de los caballeros andantes antiguos hacer gobernadores a sus escuderos de las insulas o reinos que ganaban, y yo tengo determinado de que por mí no falte tan agradecida usanza; antes, pienso aventajarme en: porque ellos algunas veces, y quizás las más, esperaban a que sus escuderos fuesen viejos; y, ya después de hartos de servir y de llevar malos días y peores noches, les daban algún título de conde, por lo mucho, de marqués, de algún valle o provincia de poco más a menos; [...].

– De esa manera – respondió Sancho panza –, si yo fuese rey por alguno milagro de los que vuestra Mercé dice, por lo menos, Juana Gutiérrez, mi oíslo, vendría a ser reina, y mis hijos infantiles (Saavedra, 2005, p. 109).

Esto muestra cuán fiel era Quijote a los aspectos de la caballería, ya que los grandes héroes llevaban consigo a sus escuderos en viajes y conquistas, pero

también expone la aspiración de Sancho, quien representaba una clase humilde que aspiraba a mejorar su vida y la de su familia.

El caballero también trae otra presencia de la época, a feminina, su vecina, Aldonza Lorenzo, se convierte en una mujer noble de grandes virtudes, que debe estar presente en su memoria, aunque no estuviera físicamente. De este modo, la sencilla campesina es Dulcinea del Toboso, la gran mujer idealizada por Quijote.

– ¡Oh princesa Dulcinea, señora deste cautivo corazón!, mucho agravio me habedes fecho en despedirme y reprocharme con el riguroso afincamiento, de mandarme no parecer ante la vuestra ferrosura. Plégaos, señora, de membraros deste vuestro sujeto corazón, que tantas cuitas por vuestro amor padece (Saavedra, 2005, p. 49).

Quijote demuestra de manera poética cuanto ella lo acompañara en sus viajes y también la importancia que tiene en su vida. Esta es otra característica social de los libros de caballerías, donde se tenía una mujer como aporte.

3.3 OBSERVACIÓN DE DIFERENCIAS PSICOLÓGICAS DE LOS PERSONAJES CENTRALES

Observar el personaje de Quijote, así como el de los demás, es una especie de inmersión, ya que te das cuenta de que realmente le creen en sus divagaciones, especialmente en sus andanzas menciona: “La libertad, Sancho, es uno de los mayores bienes que los hombres pueden tener” (Saavedra, 2005, p. 721). Esta cita le hace demostrar que no hay descanso en sus ideales, que hará todo lo posible para que sus deseos se cumplan.

Quijote demuestra que su transformación en caballero puede ser cierta, aunque sea sus idealizaciones, no se debilita, al contrario, construye elementos y reúne fuerzas para lograr sus objetivos.

En efecto, rematado ya su juicio, vino a dar en el más estranho pensamiento que jamás dio loco en el mundo; y fue que le pareció concebible y necesario, así para el aumento de su honra como para el servicio de su República, hacerse caballero andante, y irse por todo el mundo con sus armas y caballo a buscar aventuras y a ejercitarse en todo aquello que él había leído que los caballeros andantes se ejercitaban, deshaciendo todo género de agravio, y poniéndose en ocasiones y peligros donde, acabándolos, cobrase eterno nombre y fama. Imaginábase el pobre ya coronado por el valor de su brazo, por lo menos, del imperio de Trapisonda; y así, con éstos tan agradables pensamientos, llevado del estreno gusto que en ellos sentía, se dio prisa a

poner en efecto lo que deseaba. Y lo primero que hizo fue limpiar unas armas que habían sido de sus bisabuelos, que tomadas de orín y llenas de moho, luengos siglos había que estaban puestas y olvidadas en un rincón (Saavedra, p. 42, 2005).

El caballero andante expresada con sus acciones que nada es capaz de suprimir sus objetivos, ni los peligros, ni las armas ya llenas de las marcas del tiempo son capaces de lograr sus propósitos.

También muestra algo muy importante, aunque lo sea tan joven, es decir, no se convierte en un problema, al contrario, es como si tuviera más fuerza que los jóvenes, porque ciertamente sabe que necesita luchar más duro, debido a esta circunstancia agravante.

Ello hace que todas las circunstancias cambien para que favorezcan sus sueños, para que se hagan realidad y él consiga sus objetivos. Las dificultades se convierten en su camino, crea en su imaginación y situaciones que solicitan su verdad. Valida todo lo que idealiza: su nobleza, sus luchas, su romance. Sin dejarse desviar de su foco.

Sancho panza es el pragmatismo de Don Quijote, a través de su amistad y lealtad lleva al personaje central un mundo más realista sin sacarlo por completo de sus sueños. Sancho intenta transmitir en sus discursos que Quijote tenga un poco de coherencia: “Mire vuestra merced, no son gigantes, sino molinos de viento” (Saavedra, 2005, p. 161).

Com esta frase Sancho no le quita los sueños a Don Quijote, pero sí le hace empezar a luchar por causas más reales.

El fiel escudero se convierte en una especie de Pilar para su caballero. Es un equilibrio, Sancho también sueña como Quijote, empieza a querer crecer, ser dueño de una isla. La relación de Quijote y Sancho se vuelve de intercambio donde uno ofrece sus ideas al otro. Sancho no es sólo pragmático, a medida que avanza también se convierte, en un idealizador, pero aun así no se desvía del todo, de lo que cree posible, ello demuestra que los sueños son contagiantes, pero que muchas veces necesita que alguien te ayude a hacerlos realidad.

Dulcinea del Toboso representa la imaginación romántica de Don Quijote, pero no sólo una belleza real. A través de la humilde campesina Aldonza Lorenzo, Quijote muestra que los sueños pueden abarcar diferentes ámbitos, incluyendo el romántico y el sentimental. Quijote va en contra de los ideales femeninos de una época, ya que su elegida no es una mujer de nobleza, hace que se haga noble en su vida, en sus

recuerdos. Quijote eleva a su amada a un gran nivel, se convierte en una mujer que anima a su amado a continuar en sus aventuras.

La elegida del caballero no es sólo un simple objeto de deseo, sino una especie de complemento a sus ideales aventureros, si bien es un amor platónico, hace que Quijote se sienta fuerte y emocionado en sus viajes. Dulcinea es una calentadora de emociones para Quijote, pues es con ella con quien el caballero pretende alcanzar sus objetivos sentimentales. Ella no es sólo algo que adorna sus argumentos. Dulcinea siempre es parte de la vida del Quijote, haciendo que su viaje sea más relevante para sus intenciones.

4 IDENTIFICACIÓN A LOS PERSONAJES DE DON QUIJOTE EN LA ACTUALIDAD

4.1 LOS PERSONAJES DE DON QUIJOTE COMO ARQUETIPOS

Aunque la novela de Cervantes fue escrita en el siglo XVII, su lectura sigue siendo muy actual en el siglo presente, pues trae temas como la injusticia social, y en consecuencia los derechos humanos estos son algunos de los muchos puntos de la obra que aborda diversas cuestiones que coinciden con la época actual. Los ideales de igualdad todavía son ampliamente defendidos hoy por individuos que buscan la igualdad de derechos.

Actualmente no son los libros de caballerías los que alientan a los personajes a alcanzar la igualdad, sino la mirada a las diferencias sociales. También es probable que los gigantes que combatió Quijote sean diferentes en apariencia, pero similar en peligro: los prejuicios en sus diversas formas, la falta de acceso a la educación y la violencia son también desafíos que enfrentan los héroes contemporáneos en sus luchas.

El caballero andante en el mundo actual puede tener diferentes identidades, puede ser: un activista, un filántropo, un médico o un maestro. Los ideales soñados por el Quijote quedan en la memoria de muchas personas que luchan por el colectivo, pero en este contexto la colectividad puede transformarse en un objetivo universal, puede ser el deseo de cambiar la situación de todo el planeta. Un ejemplo de eso fue la situación vivida durante el periodo de la Covid-19 donde varias personas se unieron para buscar la cura de una enfermedad desconocida, un gigante invisible y letal que aniquiló la vida de varias personas. Investigadores, médicos y profesionales de la salud fueron “Quijotes” en esta guerra y muchos de ellos ni siquiera llegaron al final.

Otro panorama de batallas y también de logros es el educativo. Traer esta circunstancia a Brasil es casi inmediato para recordar a Paulo Freire, uno de los grandes héroes de la educación nacional, alguien que como Quijote tuvo sus sufrimientos y buscó liberar a un pueblo de la ignorancia.

[...]Paulo, aos 13 anos de idade, experimentou a dor da perda de seu pai, conheceu o prazer de conviver com os amigos e conhecidos que foram solidários naqueles tempos difíceis, sentiu o sofrimento quando viu sua mãe precocemente viúva, lutar para sustentar, a si e a seus quatro filhos,

fortaleceu- se com o amor que entre eles aumentou por causa das dificuldades e as provações materiais, espantou-se com o crescimento de seu corpo , mas sem deixar que o menino o abandonasse definitivamente, permitiu que o adulto fosse conquistando em sua existencia (Araújo Freire, 1996, p. 28-29).

Así como Quijote, Araújo Freire también convirtió sus dificultades en palancas que lo llevaron a tener un objetivo. Mientras uno combatió las injusticias ocurridas en el siglo XVII, el otro libra batallas contemporáneas, pero que aún hoy están llenas de injusticias, donde predomina la opresión. El escritor cambia en un caballero andante y comienza a luchar contra el analfabetismo y en consecuencia contra la pobreza y la opresión social de un pueblo.

La presencia de Sancho Panza hoy podría estar representada por diversas personas, ya que muestra pragmatismo, pero también intenta llevar una historia de una manera más ligera. Entre las diversas características de la personalidad del fiel escudero, la lealtad es una de las más destacadas y quizás sea esto lo que nos hace identificarnos uno con otros. Nos encontramos con Sancho diversas veces en nuestra vida, pero también nos convertimos en este personaje.

El encuentro actual con el fiel escudero ocurre cuando recibimos apoyo de personas que validan nuestros sueños, pero esto no quiere decir que sea un apoyo pasivo, pues al igual que el personaje de Cervantes, nuestro Sanchos pueden alertarnos de la confusión y también desafiar nuestras ideas. Un ejemplo que refleja este compañerismo es la relación entre alumno y maestro.

Atitude de parceria e corresponsabilidade entre professor e aluno visando desenvolver o processo de aprendizagem se estabelece e se fortifica mediante atitudes e comportamentos que os colocam juntos, lado a lado trabalhando pelos mesmos objetivos, como equipe de trabalho (Masetto, 2010, p. 177).

En esta cita el autor Madero resalta que la interacción y el apoyo que tienen el alumno y el profesor también puede corresponder a un tipo de amistad, ya que está puede ser muy amplia.

De la misma manera que podemos tener un Sancho en nuestra vida, es posible que también podamos ser uno en la vida de otra persona. De la misma manera que somos fortalecidos por la ayuda de una persona, también podemos tener resonancia en la existencia de alguien, ya sea con un consejo, un ejemplo de acción, o incluso una bienvenida en un momento difícil.

Cuando analizamos Sancho y Quijote y las amistades actuales, se percibe que no es la cuestión del tiempo de caminata juntos, sino de cómo caminas. Muchas veces el viaje es largo y dura toda la vida, otras es corto y resalta situaciones, pero en todas la lealtad está presente. Cuando observamos los personajes de la obra notamos que más importante que el tiempo es la intensidad que hace que la relación sea expresiva y cambie un nuevo significado a los momentos vividos junto a un compañero de viaje

En cuanto a la figura femenina de Dulcinea Toboso, es posible que hoy en día hay cambiado mucho. La amada de Quijote que existía en su memoria romántica, hoy en día se transforma en varias mujeres. La presencia pasiva que tiene en la novela se ve transformada actualmente por diferentes realidades: la necesidad de mantenerse a sí misma, el deseo de independencia o el propósito de alcanzar un ideal de bien común que ayude a toda una sociedad. La participación de las mujeres, que antes era vista como un papel de apoyo, ahora toma formas diferentes en el contexto actual.

É importante compreender que inscrever as mulheres na história implica necessariamente a redefinição e o alargamento das noções tradicionais não é demais dizer que ainda que as tentativas iniciais tenham sido hesitantes, uma tal metodologia implica não somente uma nova história de mulheres, mas também uma nova história (Scott, 1995, p. 73).

Las mujeres han sido redefinidas a lo largo de los siglos, pero cuando se mira esto, no se trata sólo de su estatus social, sino de su importancia y capacidad de trabajo. Puede ser una madre que sale en busca de apoyo para sus hijos, una mujer que busca crecer profesionalmente, pero también alguien que luchó para que una idea se transformara en algo que contemplara positivamente a la humanidad, en este último caso la física y la química, Marie Curie, se destaca, pues su aporte en el campo de las ciencias aún se perpetúan.

No laboratório de seu pai, Henri Becquerel desenvolveu seu treino científico e realizou suas primeiras pesquisas (...). Entre outras coisas, estudos sobre fosforescência invisível (no infravermelho) de várias substâncias. Estudou, em particular os espectros de fluorescência de sais de urânio, utilizando amostras que seu pai havia acumulado durante o tempo (Martins, 1998b, p. 33).

También es posible comprender que la evolución laboral femenina no fue fácil, pues a diferencia de los hombres, las mujeres muchas veces necesitan demostrar su caminata de diferentes maneras. El ejemplo de Marie Curie sirve para ilustrar cuánto

han crecido las mujeres, pero también sus batallas. A diferencia de Dulcinea que fue compañera de Quijote, Marie además de participar en la vida de su marido, también contribuyó de manera más fuerte e hizo de su nombre un referente para las demás mujeres que vendrían después de su existencia.

La actitud más pasiva de la amada de Quijote no fue mala, pero fue algo que con el paso de los siglos tomó otras formas que se fueron incorporando a la sociedad contemporánea. Dulcinea colaboró con una época y tuvo su significado, Marie también brindó su apoyo. El modo más sereno de uno lo no hace menos importante, al contrario muestra la evolución que hay en cada época y en cada individuo.

4.2 EL MOMENTO DE LA LECTURA COMO FACTOR DE INTERPRETACIONES

Leer es algo que implica complejidad, pues muestra que mucho más que decifrar palabras el momento de la lectura es un llamado al lector, para que esté tenga la oportunidad de sumergirse en un océano de sensaciones, donde tendrá una experiencia individual.

Esto sucede debido a diferentes factores: personales, culturales y sociales. Cuando nos referimos a los aspectos personales, podemos entender que un determinado lector puede tener diferentes visiones de un texto, dependiendo del momento en el que lo vive. Por ejemplo, si es un texto donde la temática es la educación, el lector probablemente se sentirá cercano si está pasando por un proceso educativo, pero si no es así podrá analizar otros aspectos como el estilo del autor, su lenguaje entre otros.

[...] Ler consiste em produzir sentidos por meio de um diálogo, um diálogo que travamos com o passado enquanto experiência do outro, experiência que compartilhamos e pela qual nos inserimos em determinada comunidade de leitores. Entendida dessa forma, a leitura é uma competência individual e social, um processo de produção de sentidos que envolve quatro elementos; o leitor, o autor, o texto e o contexto (Cosson, 2006, p. 36).

La lectura no es una acción aislada, porque como se ve en la cita es claro que el lector pasa a ser parte de toda una producción, es posible que comience con un interés en el título de la obra, en el autor, pero también tendrá acceso a diversas informaciones y podrá tener diferentes conclusiones que dependerán de los diferentes contextos por los que esté atravesando.

Cuando practicamos el acto de leer también nos damos cuenta de que los personajes muchas veces se transforman con el tiempo. Empezamos teniendo una impresión al principio y a medida que avanza el desarrollo esto se convierte en algo tan interesante que en muchas situaciones queremos ser parte de esta obra.

Em que se baseia a leitura? no desejo. Está resposta é uma opção. É tanto o resultado de uma observação como de uma intuição vivida. Ler é identificar - se com o apaixonado ou com o místico. É ser um pouco clandestino, é abolir o mundo exterior, deportar- se para uma ficção, abrir o parêntesis do imaginário. Ler é muitas vezes trancar- se (No sentido próprio e figurado). É manter uma ligação através do tato, do olhar, até mesmo do ouvido (As palavras ressoam). As pessoas leem com seus corpos. Ler é também sair transformado de uma experiência de vida, é esperar alguma coisa. É um sinal de vida, um apelo, uma ocasião de amar sem a certeza de que se vai amar. Pouco a pouco o desejo desaparece sob o prazer (Belenger *apud* Kleimam, 1998, p. 15).

La lectura también es extensiva, por lo que el primer contacto lo iniciamos a través de los ojos o los oídos, pero esto se cambia en algo casi orgánico. También es significativo señalar que una lectura puede ser algo individual en el momento que el individuo realiza esa acción, pero que luego se convertirá en algo que también puede transformar lo colectivo. Muchas veces nos vemos llevados a buscar un libro que nos aporte una solución o simplemente sea algo que sirva para divertirnos momentáneamente, pero puede tener contenidos tan profundos que ayudarán a muchas personas a nuestro alrededor. Es como si este acto se transfigura en otras versiones, discusiones y también ejemplos para quienes no han leído directamente la obra.

Compartir impresiones de una obra determinada muestra hasta que punto la lectura es cambiante, ya que incluso un solo lector puede transformar su opinión al entrar en contacto con otras personas que expresan sus opiniones.

A leitura se realiza a partir do diálogo do leitor com o objeto lido. Seja escrito, sonoro, seja um gesto, uma imagem, um acontecimento. Esse diálogo é diferenciado por um tempo, um espaço, uma situação; desenvolvido de acordo com os desafios e as respostas que o objeto apresenta, em função de expectativas e necessidade, do prazer das descobertas e do reconhecimento de vivências do leitor (Martins, 2004, p. 33).

La empatía que siente el lector por algo que analizará, por varias veces puede también rediseñar conceptos como si tratara de un tipo de análisis diferentes al que ya existía.

Desde os nossos primeiros contatos com o mundo, percebemos o calor e o aconchego de um berço diferentemente das mesmas sensações provocadas pelos braços carinhosos que nos enlaçam. A luz excessiva nos irrita, enquanto a penumbra tranquiliza. O som estridente ou um grito nos assustam, mas a canção de ninar embala nosso sono. Uma superfície áspera desagrada, no entanto, o toque macio de mãos ou de um pano como que se integram a nossa pele. E o cheiro do peito e a pulsação de quem nos amamenta ou abraça podem ser convites a satisfação ou ao rechaço. Começamos assim a compreender, a dar sentido ao que e a quem cerca. Esses também são os primeiros passos para aprender a ler (Martins, 2004, p.10).

Esta afirmación nos muestra a través del desarrollo de una persona que la lectura también es un tipo de madurez, pues podemos sentirnos abrazados y acurrucados, pero también incómodos ante determinadas situaciones. También entendemos que aprender a leer depende en muchas situaciones del desarrollo emocional, pero es posible que algunas personas puedan alcanzar estas características rápidamente, mientras que otras necesitan un poco más de tiempo.

La interpretación que un lector hace de un escrito depende de muchos factores como las emociones, el momento de la lectura, la interacción con la colectividad, pero también el perfeccionamiento y la visión de lo que está viendo. No se trata de una complejidad estática que supone un ciclo y un final, sino algo que cambia y se reinventa en función de los aspectos mencionados.

4.3 RELEVANCIA DE LA LECTURA DE UN CLÁSICO EN LA ACTUALIDAD

Hoy en día leer ha se convertido en algo muy rápido, instantáneo, de esta manera las obras clásicas resaltan cómo los temas persisten y pueden ser leídos y reinterpretados. Es posible que el flujo de información que traen los medios digitales haga que la gente se apegue más a este tipo de lectura y deje un poco más relegado los textos clásicos. Basado en el portal Correio (2020, s.p):

As pessoas estão usando o seu tempo livre, não para a leitura de literatura, mas nas redes sociais. É o que constata a pesquisa retratos da leitura no Brasil. O Brasil perdeu cerca de 4, 6 milhões de leitores entre 2015 e 2019 e a redução foi maior entre leitores com ensino superior e na classe A. Foram apontadas como causas da queda no índice de leitura no Brasil, a internet e as redes sociais. Em 2015, 47 % dos entrevistados disseram que usam a internet no tempo livre esse percentual aumentou para 66% em 2019. Já o uso do Whatsapp passou de 43% para 62%. A pesquisa ainda apontou que 5% dos leitores achavam que os livros tinham um alto custo e que um dos motivos para a leitura era o incentivo de outros leitores.

Son datos que confirman que la lectura está cada vez más alejada del lector. Esto no quiere decir que la Era tecnológica perjudique por completo el uso de los libros literarios, sino que es necesario hacer un uso saludable de ellos. De hecho, la tecnología puede ser una aliada en el uso de los libros, pues existen diversas herramientas que pueden facilitar su difusión, los audiolibros son ejemplos de estas posibilidades.

La importancia de la lectura clásica hoy es una especie de revisión de temas que siempre están presentes en la sociedad, pero a menudo de diferentes maneras. Las situaciones contemporáneas siguen siendo análogas a muchas otras que tuvieron lugar en las historias clásicas. Los ideales, las injusticias, los miedos siguen vigentes y los clásicos nos muestran que quizás estos temas estén enmascarados por el barniz de una sociedad que quizás intenta ser mejor.

A literatura pode muito. Ela pode nos estender a mão quando estamos profundamente deprimidos, nos tornar mais próximos dos outros seres humanos que nos cercam, nos fazer compreender melhor o mundo e nos ajudar a viver. Não que ela seja, antes de tudo, uma técnica de cuidados com a alma; porém, revelação do mundo, ela pode também, em seu percurso, nos transformar a cada um de nós a partir de dentro (Todorov, 2010, p. 76).

Cuando leemos un clásico podemos tener la oportunidad de reflexionar no sólo sobre el contexto sociohistorico, sino también sobre las características de nosotros mismos, ya que comenzamos a observar personajes que pueden poseer rasgos de nuestra personalidad como coraje, sueños, miedos, entre otros.

Leer una obra clásica también puede ser un estímulo para que pensemos más profundamente en los diferentes puntos de vista que se retratan en la obra, porque cuando analizamos estos temas vemos con mayor claridad las situaciones que ya hemos presenciado.

Otra particularidad de los clásicos es el enriquecimiento del lenguaje, pues muchas veces desconocemos las palabras y esto nos hace buscar significado y como resultado podemos tener un vocabulario más robusto. Sería muy interesante y productivo que los textos literarios formaran parte de las escuelas desde edades tempranas, ya que pronto se difundirían y pasarían a formar cada vez más parte de la vida cotidiana.

[...] A leitura de textos literários , na fase de alfabetização, oferece às crianças a oportunidade de se apoderarem da linguagem, uma vez que a

expressão do imaginário as liberta das angústias próprias do crescimento e lhes proporciona meios para compreender o real e atuar criativa e criticamente sobre ele conseqüentemente, os textos literários transcendem o estatuto de meio ou de instrumento hábil a facilitar o processo de alfabetização [...] (Saraiva, 2001, p. 83).

Ya que la lectura de textos literários no abarca simplemente la comprensión de un texto, sino varios aspectos que van desde la comprensión de las palabras hasta el reconocimiento sociohistorico. El uso de este tipo de lectura debe formar parte y convertirse en algo que esté siempre presente no sólo en el contexto escolar, sino en la vida de las personas, siendo una especie de compañía que permita el apoyo y el entendimiento de las más variadas situaciones.

5 CONSIDERACIONES FINALES

El estudio de la atemporalidad de los clásicos literarios muestran la capacidad de reflexión que estas obras traen. Estas narrativas siguen atravesando tiempo y siguen teniendo fuerza en diferentes culturas. *Don Quijote*, escrito por Miguel de Cervantes, es un ejemplo muy importante de atemporalidad. El libro presenta simplemente temas universales como la lucha entre los sueños y la realidad, la crítica social, sino que también inspira reflexiones sobre el ser humano que siguen siendo significativas hoy en día.

La forma en que Miguel de Cervantes aborda la figura del Quijote como metáfora en las luchas contra las adversidades de la vida cotidiana es un llamado a reflexionar sobre ideales y logros. En el contexto escolar existen varias formas en las que se pueden utilizar las obras clásicas, siendo la interdisciplinaria una de ellas. La promoción de lecturas literarias que conecten materias como filosofía, historia e artes es muy importante, ya que además de fomentar discusiones sobre el contexto sociocultural de la obra, también estimula a los estudiantes asegurando que el interés por las obras clásicas siempre aumente.

Hacer que las personas especialmente, los estudiantes, lean los clásicos es una forma de desarrollar individuos más reflexivos y con pensamiento crítico. Cuando conoce ideas de épocas pasadas, el lector es llamado a pensar en el momento que está viviendo. Esta acción no sólo incrementa el conocimiento sobre la literatura, sino que también proporciona una mayor comprensión de las profundidades socioculturales que rige los tiempos actuales.

De esta manera, la atemporalidad de las obras clásicas es prueba de su intensidad y significado permanente en la literatura. La importancia de estos escritos va más allá del acto de diversión, son grandes instrumentos para el progreso personal y colectivo, porque cuando leemos no sólo enriquecemos nuestro universo, sino que cooperamos en el desarrollo de seres humanos más atentos e conscientes. Por eso, es importante que nunca dejemos de valorar estas lecturas, ya que así conseguiremos que su amplitud y encanto sigan guiando momentos futuros.

BIBLIOGRAFÍA

ARAÚJO FREIRE, Ana Maria. **A voz da esposa: a trajetória de Paulo Freire**. 2020.

BRASIL tem redução de leitores e aumento de tempo nas redes sociais. **Portal Correio**, 2020. Disponível em: <https://www.portalcorreio.com.br>. Acesso em: 21 nov. 2024.

BUSATO, Aline. **Dom Quixote: a crítica irônica de Cervantes**. 2015. 111 f. Dissertação (Mestrado em Letras) – Universidade de Santa Cruz do Sul, Rio Grande do Sul, 2015. Disponível em: <https://repositorio.unisc.br/jspui/bitstream/11624/804/1/AlineBusatto.pdf>.

CALVINO, Ítalo. **Por que ler os clássicos**. Tradução de Nilson Moulin. São Paulo: Companhia das Letras, 1993.

COSSON, Rildo. **Letramento literário: teoria e prática**. São Paulo: Contexto, 2006.

DÍAZ PLAJA, Guillermo. **Atlas lírico (1973-1977)**. In: Historia de la literatura española a través de la crítica y de los textos. Vol. II, Siglos XVIII-XX. Barcelona: La Espiga, 1948. Nueva edición muy transformada y profusamente ilustrada.

FOUCAULT, Michel. **História da loucura na idade clássica**. Tradução de José Teixeira Neto. São Paulo: Perspectiva, 2005.

GOFF, Jacques Le. **Uma longa Idade Média**. Tradução de Marcos de Castro. 3. ed. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 2011.

KLEIMAN, A. **Oficina de leitura: teoria & prática**. 6. ed. Campinas: Pontes, 1998.

MACHADO, Ana Maria. Bom de ouvido. In: VERISSÍMO, Luis Fernando (Org.). **Comédias para se ler na escola**. Rio de Janeiro: Objetiva, 2001. p. 9-15.

MARTÍN MORÁN, José Manuel. Don Quijote esta sanchificado el des-sanchificador que lo re-quijotice... **Bulletin Hispanique**, v. 94, n. 1, 1992.

MARTINS, Roberto de Andrade. **A descoberta da radioatividade**. In: SANTOS, Carlos Alberto dos (Org.). *Da revolução científica à revolução tecnológica*. Porto Alegre: Instituto de Física da UFRGS, 1998.

MASETTO, Marcos Tarciso. **O professor na hora da verdade**. São Paulo: Avercamp, 2010.

MOREIRA, M. Cervantes e sua época. **Organon**, Porto Alegre, v. 14, n. 14, 2013. DOI: 10.22456/2238-8915.39042. Disponível em: <https://seer.ufrgs.br/index.php/organon/article/view/39042/24949>. Acesso em: 22 jan. 2025.

PARÍAS, L. H. **Historia Universal de las exploraciones**. Madrid, 1968.

PERRONE, Moisés Leyla. **Altas literaturas: escolha e valor na obra crítica de escritores modernos**. São Paulo: Companhia das Letras, 1998.

SAAVEDRA, Miguel de Cervantes. ***El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha***. Buenos Aires: Longseler, 2005.

SARAIVA, Juracy Assmann. **Literatura e alfabetização: do plano do choro ao plano da ação**. São Paulo: Artmed, 2001.

SALAZAR RINCÓN, Javier. "El personaje de Sancho Panza y los lectores del siglo XVII". In: **Asociación Internacional de Hispanistas**, 1999.

SCOTT, Joan. **Gênero: uma categoria útil de análise histórica**. Porto Alegre: Educação e Realidade, 1995.

TODOROV, Tzvetan. **A literatura em perigo**. Tradução de Caio Meira. 3. ed. Rio de Janeiro: DIFEL, 2010.